

2.0-S VERZIÓ
2024. MÁRCIUS
702P09167

Xerox® Versant® 4100 nyomdagép

Biztonsági, megfelelőségi, újrahasznosítási és ártalmatlanítási útmutató

© 2024 Xerox Corporation. Minden jog fenntartva. A Xerox® és a Versant® a Xerox Corporation védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

Az Adobe® és az Adobe embléma, az InDesign®, az Illustrator®, a PageMaker®, a Photoshop®, az Acrobat®, a Distiller®, a PostScript és az Acrobat embléma az Adobe Systems Incorporated védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Macintosh®, a macOS®, a Power Mac®, a TrueType® és a Mac® az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban és/vagy más országokban bejegyzett védjegye.

A Microsoft®, a Windows® és a Windows Server® a Microsoft Corporation védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

A Mozilla és a Firefox a The Mozilla Foundation védjegye.

A CentOS Marks a Red Hat, Inc. védjegye.

A dokumentumot rendszeres időközönként módosítjuk. A módosításokat, a műszaki helyesbítéseket és a tipográfiai hibákat a következő kiadások fogják tartalmazni.

Tartalomjegyzék

Biztonsági tudnivalók	5
Termékjelzések	6
Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók	10
Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók	11
Általános irányelvek	11
Vészhelyzeti kikapcsolás	11
Tápkábel és tápellátás	11
Leválasztó eszköz	12
Lézerbiztonság	13
Észak-amerikai lézerbiztonsági információk	13
Az Európai Unióra vonatkozó lézerbiztonsági információk	13
Működéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók	14
Ózonnal kapcsolatos információk	15
Karbantartási információk	16
Porszívó használata a száraztinta/festék eltávolítására	16
Kellékinformációk	17
Akkumulátorokkal kapcsolatos biztonsági információk	18
Kapcsolattartó környezeti, egészségügyi és biztonsági ügyekben	19
Biztonságtechnikai információk	21
Alapvető előírások	22
FCC-szabályok az Amerikai Egyesült Államokban	22
Kanada	22
Megfelelési információk az Európai Unió és Európai Gazdasági Térség területén	23
Energiafogyasztási és aktiválási idő	25
Az Eurázsiai Gazdasági Közösségre vonatkozó megfelelési információk	26
Törökország (RoHS szabályzat)	26
Ukrán RoHS-megfelelés	26
Másolási előírások	27
Egyesült Államok	27
Kanada	28
Egyéb országok	29
Biztonsági tanúsítvány	30
Biztonsági adatlapok	31
Újrahasznosítás és leselejtezés	33
Összes ország	34
Akkumulátor eltávolítása	34
Észak-Amerika	35
Európai Unió	36
Az Európai Unión kívül működő üzleti felhasználók számára	36
Egyéb országok	37

Biztonsági tudnivalók

Ez a fejezet a következőket tartalmazza:







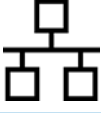


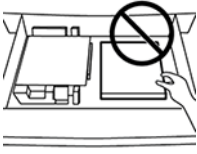
Termékjelzések.....	6
Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók.....	10
Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók	11
Lézerbiztonság.....	13
Működéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók	14
Karbantartási információk.....	16
Kellékinformációk	17
Akkumulátorokkal kapcsolatos biztonsági információk	18
Kapcsolattartó környezeti, egészségügyi és biztonsági ügyekben	19






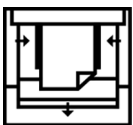




A nyomdagépet és ajánlott kellékeit szigorú biztonsági követelmények szerint tervezték és tesztelték. A következő információk betartásával biztosíthatja Xerox® nyomdagépe folyamatos és biztonságos működését.


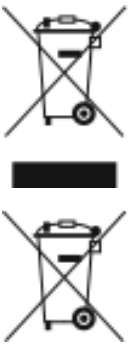
Termékjelzések

A jelen terméken számos szimbólum látható. A szimbólumokkal és azok jelentésével kapcsolatban lásd az alábbi táblázatot.

JELÖLÉS	NÉV ÉS LEÍRÁS (HA SZÜKSÉGES)
	Figyelem Ez a szimbólum olyan kötelező teendőket jelöl, amelyeket az adott területek sérülésének elkerülése érdekében el kell végezni.
	Vigyázat Ez a jelzés azokra a területekre hívja fel a felhasználók figyelmét, ahol fennáll a személyi sérülés lehetősége.
	Forró felületre utaló figyelmeztetés Ez a szimbólum a termék olyan felforrósodott területeire hívja fel a felhasználók figyelmét, amelyeket tilos megérinteni.
	Lézerre vonatkozó figyelmeztetés Ez a szimbólum lézer használatára figyelmeztet, és a felhasználók figyelmét felhívja arra, hogy tekintsék át a vonatkozó biztonsági információkat.
	Becsípődés veszélye Ez a vigyázat jelzés olyan területekre hívja fel a felhasználók figyelmét, ahol fennáll a személyi sérülés lehetősége.
	Zárolás
	Zárolás feloldása
	Tilos megérinteni
	Ne érintse meg a dobkazettát A sérülés elkerülése érdekében ne érintse meg a dobkazetta felületét.
	Tilos nyílt lángba dobni vagy elégetni

JELÖLÉS	NÉV ÉS LEÍRÁS (HA SZÜKSÉGES)
	A festékkazettát tilos elégetni A helyes leselejtezési információkkal és eljárásokkal kapcsolatban mindig tekintse meg a régiójának vagy piacának megfelelő újrahasznosítási utasításokat.
	A festék hulladéktartályát tilos elégetni A helyes leselejtezési információkkal és eljárásokkal kapcsolatban mindig tekintse meg a régiójának vagy piacának megfelelő újrahasznosítási utasításokat.
	A dobkazettát tilos elégetni A helyes leselejtezési információkkal és eljárásokkal kapcsolatban mindig tekintse meg a régiójának vagy piacának megfelelő újrahasznosítási utasításokat.
	A második előfeszített átvivőhengert tilos elégetni A helyes leselejtezési információkkal és eljárásokkal kapcsolatban mindig tekintse meg a régiójának vagy piacának megfelelő újrahasznosítási utasításokat.
	Áramerősségre utaló címke (100 A áramerősség) Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék kizárólag olyan épületekben használható, amelyek fázisonkénti névleges áramerőssége legalább 100 A.
	Földelés vagy földelő terminál
	LAN Helyi hálózat
	USB Universal Serial Bus
	Hagyja szabadon Ezen a helyen ne tároljon tárgyakat.
	Hagyja szabadon Ezen a helyen ne tároljon tárgyakat.

JELÖLÉS	NÉV ÉS LEÍRÁS (HA SZÜKSÉGES)
	Hagyja szabadon Ezen a helyen ne tároljon tárgyakat.
	Ne használjon fehér csíkkal rendelkező fóliákat vagy fehér csíkkal rendelkező írásvetítőlapokat
	Ne használjon nyitott borítékokat
	Ne használjon hajtott, gyűrött, felpöndörödött vagy szamárfüles papírt
	Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz készült papírt
	A tálcavezetőknek hozzá kell érniük a másolóanyaghoz
	A levelezőlapokat a jelzett irányban helyezze be
	A lyukasztott papírt a jelzett irányban helyezze be
	Be Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a főkapcsoló a BE állásban van.
	Ki Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a főkapcsoló a KI állásban van.

JELÖLÉS	NÉV ÉS LEÍRÁS (HA SZÜKSÉGES)
	<p>Készzenlét</p> <p>Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a másodlagos tápkapcsoló a Készzenléti állásban van.</p>
	<p>Ne dobja ki a szokásos háztartási hulladékkal együtt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezeket a tételeket (pl. a vásárló által cserélhető egységeket, azaz a CRU-kat) nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket a tételeket a vonatkozó országos eljárásoknak megfelelően kell leselejtezni. • Ez a szimbólum gyakran szerepel az elemeken/akkumulátorokon, és azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket és akkumulátorokat tilos az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. • A begyűjtésről és újrafeldolgozásról további információkat kaphat a helyi önkormányzattól, a hulladékhasznosító szolgáltatótól, illetve a termékek vásárlási helyén.

Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

A nyomdagép üzemeltetése előtt olvassa el figyelmesen az alábbi útmutatót. A nyomdagép folyamatos biztonságos működése érdekében tanulmányozza ezeket az utasításokat.

Ezen Xerox® nyomdagépet és kellékeit szigorú biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték és tesztelték. A berendezés többek között átesett egy biztonságtechnikai intézet értékelési és tanúsítási eljárásán, megfelel az elektromágnesességre vonatkozó előírásoknak, valamint a hatályos környezetvédelmi szabályoknak.

A termék biztonsági és környezetvédelmi tesztelésére, valamint a teljesítményére vonatkozó ellenőrzésre kizárólag Xerox®-anyagok felhasználásával került sor.

Az engedély nélkül végzett módosítások, ideértve az új funkciókkal való bővítést, illetve külső berendezések csatlakoztatását is, hatással lehetnek a termék tanúsítványaira. További információkért forduljon a Xerox képviselőjéhez.

Elektromossággal kapcsolatos biztonsági tudnivalók

ÁLTALÁNOS IRÁNYELVEK



Vigyázat: Olvassa el a következő figyelmeztetéseket.

- A nyomdagépen lévő résekbe és nyílásokba ne tegyen idegen tárgyakat. Feszültség alatt álló pont érintése, illetve alkatrészek rövidre zárása tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne távolítsa el a csavarral rögzített fedeleket és védőburkolatokat, kivéve, ha erre egy külön beszerezhető kiegészítő berendezés üzembe helyezése során utasítást kap. A kiegészítő berendezések üzembe helyezése alatt kapcsolja ki a nyomdagépet. Az üzembe helyezések során a fedelek és a védőburkolatok eltávolítása előtt húzza ki a gép tápkábelét az aljzataból. A felhasználó által üzembe helyezhető opciók kivételével az ilyen fedelek és burkolatok mögött nincsenek olyan alkatrészek, amelyek szervizelését vagy karbantartását a felhasználó elvégezheti.

VÉSZHELYZETI KIKAPCSOLÁS

A felhasználó biztonságát veszélyeztető tényezők:

- A tápvezeték sérült vagy elhasználódott.
- Folyadék ömlött a nyomdagép belsejébe.
- Víz érte a nyomdagépet.
- A nyomdagép füstöl, vagy a felülete szokatlanul meleg.
- A nyomdagép szokatlan zajt hallat vagy szagot bocsát ki.
- A nyomdagép egy áramkörü megszakító, biztosíték vagy más biztonsági eszköz aktiválását okozza.

Ilyen esetekben tegye a következőt:

1. Azonnal kapcsolja ki a nyomtatót.
2. Húzza ki a tápvezetékét az elektromos aljzataból.
3. Hívjon illetékes szervizszakembert.

TÁPKÁBEL ÉS TÁPELLÁTÁS

- A nyomdagéppel szállított tápkábeleket használja.
- A tápkábelt ne távolítsa el és ne módosítsa.
- Az elektromos aljzatnak a nyomtató közelében kell, egyszerűen elérhetőnek kell lennie.
- A tápkábelt közvetlenül csatlakoztassa egy megfelelően földelt elektromos aljzatba. Győződjön meg arról, hogy a kábel mindkét vége biztonságosan csatlakozik. Ha nem biztos benne, hogy az adott csatlakozóaljzat földelt-e, kérje ki egy villanyszerelő véleményét.



Vigyázat: A tűz és az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne használjon hosszabbítókábelt, elosztót, illetve falidugót. A kábel hosszát, a vezeték méretét, a földelést és a biztonságot illetően mindig tartsa be a helyileg érvényes összes építésügyi, tűz- és elektromos szabályzatot.

- A nyomdagép elektromos hálózatra csatlakoztatásához ne használjon olyan földelt adapterdugót, amely nem rendelkezik védőcsatlakozó terminállal.
- A nyomdagép elektromos tápellátásának meg kell felelnie a nyomdagép hátoldalán található adatlapon feltüntetett követelményeknek. Ha szükséges, kérje a helyi áramszolgáltató vagy egy szakképzett villanyszerelő segítségét.
- Ne állítsa a nyomdagépet olyan helyre, ahol esetleg ráléphetnek a tápkábelére.
- Ne helyezzen tárgyakat a tápkábelre.
- Ne dugja be vagy húzza ki a tápkábelt a nyomtató bekapcsolt állapotában.
- Cserélje ki a tápkábelt, ha kopott vagy elhasználódott.
- Az áramütés és a kábel sérülésének elkerülése érdekében a tápkábel kihúzásakor a dugót fogja meg.

LEVÁLASZTÓ ESZKÖZ

A berendezés leválasztó eszköze a tápkábel. A berendezés áramellátásának teljes mértékű megszüntetéséhez húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzataból.

Lézerbiztonság

ÉSZAK-AMERIKAI LÉZERBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Ez a termék megfelel a biztonsági előírásoknak, és az Amerikai Egyesült Államok Élelmiszer- és Gyógyszerügyi Minisztériumának (FDA) Készülék- és Radiológiai Egészségügyi Központja (CDRH) által a lézertermékekre vonatkozó törvényei szerint 1. osztályú lézerterméknek minősül. A termék eleget tesz az FDA lézertermékekre vonatkozóan felállított teljesítménynormáinak a 2007. június 24-én hozott 50. sz. lézertájékoztatóban szereplő eltérések kivételével. Ezek az előírások az Amerikai Egyesült Államokban piacra kerülő lézertermékekre vonatkoznak. Az ipari nyomdagépen szereplő címke jelzi a CDRH-szabályoknak való megfelelést. A címkét fel kell tüntetni az Amerikai Egyesült Államok területén értékesítendő lézertermékeken. Ez a termék nem bocsát ki veszélyes lézersugárzást.



Lézerre vonatkozó figyelmeztetés: A jelen dokumentumban nem szereplő vezérlőszervek, beállítások vagy eljárások használata veszélyes lézersugárzásnak teheti ki a kezelőt.

Mivel a terméken belül kibocsátott sugárzás a védőburkolaton és külső fedeleken belülről korlátozódik, a lézersugár nem tudja elhagyni az ipari nyomdagépet a felhasználói üzemeltetés egyik fázisában sem.

A terméken lézerre vonatkozó figyelmeztető címkék vannak elhelyezve. Ezek a címkék a Xerox szervizszakemberei számára jelzik azokat a paneleket és borításokat, amelyek eltávolításához speciális eszköz szükséges. A paneleket tilos eltávolítani. A panelek alatt nincsenek kezelő által szervizelhető területek.

AZ EURÓPAI UNIÓRA VONATKOZÓ LÉZERBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A jelen termék eleget tesz az EN 60825-1: 2014.

A berendezés eleget tesz a lézertermékekre vonatkozó állami, országos és nemzetközi teljesítménynormáknak, és azok szerint 1. osztályú lézerterméknek minősül. A berendezés nem bocsát ki veszélyes sugárzást, mert a sugárnyalábok a kezelői tevékenység és a karbantartás minden szakaszában teljesen elzártan működnek.



Vigyázat: A jelen dokumentumban nem szereplő vezérlőszervek, beállítások vagy eljárások használata veszélyes sugárzásnak teheti ki a kezelőt.

Ha a termékkel vagy a Xerox által szállított anyagokkal kapcsolatban további biztonsági információkra van szüksége, írjon a következő e-mail-címre: EHS-Europe@xerox.com.

Működéssel kapcsolatos biztonsági tudnivalók

Xerox berendezését és a hozzá tartozó kellékeket szigorú biztonsági követelmények szerint terveztük és teszteltük. A berendezés átesett a biztonságtechnikai intézet vizsgálatán, megszerezte a szükséges engedélyeket, és megfelel a hatályos környezetvédelmi szabályoknak.

Kérjük, hogy a berendezés használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat, és a nyomdagép biztonságos üzemeltetése érdekében tartsa be őket:

- Ne vegye ki a tálcákat, amikor a nyomdagép nyomtat.
- Ne nyissa ki az ajtókat, miközben a nyomdagép nyomtat.
- Ügyeljen arra, hogy a keze, a haja, a nyakkendője stb. ne kerüljön a kimeneti és az adagológörgők közelébe.
- A csak eszközökkel eltávolítható burkolatok a veszélyes területeket védik a nyomdagép belsejében. Ne távolítsa el a védőburkolatokat.
- Ne kísérelje meg a mélyen a nyomdagép belsejében elakadt papírok eltávolítását. Kapcsolja ki azonnal a nyomdagépet, és forduljon a Xerox helyi képviselőjéhez.
- A nyomdagép felborulásának megelőzése érdekében ne tolja és ne mozgassa a készüléket, amikor annak papírtálcái ki vannak húzva.
- Ne helyezze el a nyomdagépet rázkódásnak kitett helyen.
- Az optimális teljesítmény érdekében használja a nyomdagép felhasználói dokumentációjának *Környezetvédelmi jellemzők* részében található *Magasság* beállítást.
- Olyan anyagokat és kellékeket használjon, amelyeket kifejezetten ehhez a nyomdagéphez terveztek. A nem megfelelő anyagok használata ronthatja a nyomdagép teljesítményét, és veszélyes helyzeteket okozhat.
- Kövesse a nyomdagéphez mellékelt és az azon feltüntetett összes figyelmeztetést és utasítást.
- Tegye olyan helyre a nyomdagépet, ahol elegendő terület áll rendelkezésre a szellőzéshez és a szervizeléshez.
- A nyomdagépet vízszintes, szilárd felületen helyezze el, amely elég erős a gép tömegének megtartására. A nyomdagépet ne helyezze puha szőnyegre.
- A nyomdagépet ne kísérelje meg elmozdítani. A nyomdagép üzembe helyezésekor használt vízszintező eszköz felsértheti a szőnyeget vagy a padlót.
- A nyomdagépet ne helyezze hőt sugárzó felület közelébe.
- A nyomdagépet ne helyezze közvetlenül napfényre.
- A nyomdagépet nem szabad túl meleg, hideg vagy párás környezetben tárolni és működtetni.
- Ne tegye a nyomdagépet olyan helyre, ahol azt a légkondicionáló rendszer által kibocsátott hideg levegőáram közvetlenül éri.
- Ne tegyen kávé vagy más folyadékot tartalmazó tartályt a nyomdagépre.
- Ne takarja el a nyomdagép nyílásait.
- Ne kísérelje meg kiiktatni az elektromos, illetve mechanikus blokkoló eszközöket.



FIGYELEM – FORRÓ FELÜLET: Járjon el körültekintéssel olyankor, amikor az ezzel a jelzéssel jelölt területeken dolgozik. Ezek a területek felforrósodhatnak, ezért ne érjen hozzájuk.

A nyomdagéppel vagy az anyagokkal kapcsolatos további információkért forduljon a Xerox képviselőjéhez.

ÓZONNAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

A jelen termék a szokásos működése során ózont termel. Az ózon a levegőnél nehezebb, és mennyisége függ a nyomtatás volumenétől. A rendszert jól szellőző helységben helyezze üzembe.

További információkat a www.xerox.com/EHS vagy www.xerox.com/EHS-eu címen található *Ózonnal kapcsolatos tények* és *Szellőzéssel kapcsolatos tények* fejezetben talál.

Karbantartási információk

A terméken ne hajtson végre olyan karbantartási feladatokat, amelyeket a felhasználói dokumentáció nem ismertet.



Vigyázat: Ne használjon aeroszolos tisztítószeret. Az aeroszolos tisztítószer elektromos berendezéseken használva robbanás- és gyulladásveszélyesek.

A kellékeket és a tisztításhoz használt anyagokat csak az utasítások szerint használja.

Soha ne távolítsa el csavarokkal rögzített fedelet vagy védőborítást. Ezek mögött nem találhatók vásárló által szervizelhető tételek.



Megjegyzés: Az Ön Xerox ipari nyomdagépe olyan energiatakarékos eszközzel van felszerelve, amely energiát takarít meg, amikor a nyomdagépet nem használják. A nyomdagépet folyamatosan bekapcsolva hagyhatja.



FIGYELEM – FORRÓ FELÜLET: A beégető környékén lévő fémfelületek forróak. Az elakadt papírt óvatosan távolítsa el erről a részről, vigyázva, hogy ne érjen a fémfelületekhez.

PORSZÍVÓ HASZNÁLATA A SZÁRAZTINTA/FESTÉK ELTÁVOLÍTÁSÁRA

A kiömlött száraztinta/festék feltakarítására használjon seprűt vagy nedves rongyot. Lassan seperje fel a festéket, hogy a takarítás során ne okozzon port. Ne használjon porszívót. Ha muszáj porszívót használnia, olyan egységet használjon, amely alkalmas a berobbanó porok kezelésére (pl. robbanásálló motor és áramot nem vezető cső).

Kellékinformációk



Figyelem: A nem a Xerox-tól származó kellékek használata nem ajánlott. A Xerox Garancia, a Szerviz-szerződés és a Total Satisfaction Guarantee (Teljes körű elégedettség garanciája) nem vonatkozik az olyan kárra, meghibásodásra és teljesítményromlásra, amely a nem Xerox eredetű kellékek vagy nem az ipari nyomdagéphez előírt kellékek használatából keletkezett. A Total Satisfaction Guarantee (Teljes körű elégedettség garanciája) az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában áll rendelkezésre. Ezen a helyeken kívül a garancia más-más területeket fedhet le. További információkért forduljon a Xerox képviselőjéhez.



Vigyázat: Festék-, beégető- és egyéb típusú kazetták kezelésekor ügyeljen arra, hogy ne érjenek a bőréhez vagy a szeméhez. A szemmel érintkezve irritáció vagy gyulladás jelentkezhet. A kazettát ne próbálja szétszerelni. Ilyenkor fokozódik a szemmel vagy bőrrel érintkezés kockázata.

A kellékeket a csomagolásukon vagy a dobozokon feltüntetett utasítások szerint tárolja.

A kellékeket tartsa távol gyermekektől.

A száraztintát/festéket, a nyomtatókazettákat és a száraztinta-/festéktartályokat tilos nyílt lángba dobni.

A Xerox® kellékek újrahasznosítási programjairól további tájékoztatást itt talál:

- Az Egyesült Államokban és Kanadában: www.xerox.com/recycling
- Európában és más piacokon: www.xerox.com/recycling-eu

Akkumulátorokkal kapcsolatos biztonsági információk

A jelen nyomtató egy vagy több nyomtatott áramköre lítium akkumulátort tartalmaz.

Ne próbálja megjavítani vagy kicserélni a lítium akkumulátort. Ha az akkumulátorral problémája adódik, a hiba elhárításához forduljon egy hivatalos szervizképviselőhöz.

A jelen nyomtatóban lévő lítium akkumulátor perklorátot tartalmaz. A perklorát anyagok kezelésével kapcsolatos speciális eljárásokért lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



Vigyázat: Ha valamelyik nyomtatott áramkör akkumulátora helytelenül van beszerelve, fennáll a robbanás kockázata.

Kapcsolattartó környezeti, egészségügyi és biztonsági ügyekben

A jelen Xerox® termékkel és annak kellékeivel kapcsolatos környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági kérdéseivel a következő helyekre fordulhat:

- Egyesült Államok és Kanada 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- E-mail-kérések Európában: EHS-Europe@xerox.com.
- Webcím: www.xerox.com/environment vagy www.xerox.com/environment_europe.

Biztonságtechnikai információk

Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

Alapvető előírások	22
Másolási előírások	27
Biztonsági tanúsítvány	30
Biztonsági adatlapok.....	31

Alapvető előírások

A Xerox® az elektromágneses sugárzás kibocsátására és zavartűrésre vonatkozó szabványok szerint tesztelte ezt a nyomtatót. Ezek a szabványok a nyomtató által okozott vagy fogadott interferencia enyhítését célozzák, tipikus irodai környezetben.

Minden olyan változtatás vagy módosítás, amelyet nem a Xerox® jóváhagyásával végeznek a készüléken, érvénytelenítheti a felhasználó jogosultságát a berendezés működtetésére.

FCC-SZABÁLYOK AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN

A jelen termék a tesztelés során megfelelt a Szövetségi Hírközlési Tanács (Federal Communications Commission; FCC) szabályozása 15. részében foglalt „A” osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. Ezek a korlátozások a káros interferencia ellen biztosítanak megfelelő védelmet, ha a készüléket nagyüzemi környezetben használják. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és bocsáthat ki; amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, úgy zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt. A berendezés lakókörnyezetben történő üzemeltetése káros interferenciákat okozhat. Ilyen esetekben a felhasználó saját költségén köteles a zavaró hatást kiküszöbölni.

A Xerox® Corporation jóváhagyása nélkül a berendezésen végzett változtatások vagy módosítások a berendezés működtetési jogának visszavonását vonhatják maguk után.

A berendezéshez az FCC-szabályoknak megfelelően árnyékolt kábelt kell használni. A jóvá nem hagyott berendezések vagy árnyékolatlan kábelek használata nagy valószínűséggel interferenciát okoz a rádió- és tévéadásban.

A készülék eleget tesz az FCC-szabályzat 15. részében foglalt előírásoknak. A készülék működése eleget tesz az alábbi két feltételnek:

1. A készülék nem okozhat káros interferenciát, és
2. a készüléknek minden interferenciát el kell viselnie, ideértve az olyan interferenciát is, amely nem kívánt működést okozhat.

Felelős fél: Xerox® Corporation

Cím: 800 Phillips Road, Webster, NY 14580

Webes cím: www.xerox.com/environment

KANADA

Ez az „A” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 és ICES-001 előírásoknak.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 et NMB-001 du Canada.

A jelen készülék megfelel az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-ek előírásainak. A készülék működésének eleget kell tennie az alábbi két feltételnek:

1. A készülék nem okozhat interferenciát, és
2. A készüléknek minden bejövő interferenciát el kell viselnie, ideértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

MEGFELELŐSÉGI INFORMÁCIÓK AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG TERÜLETÉN



A jelen terméken feltüntetett CE-jelzés a megfelelő EU-direktíváknak való megfelelést jelzi. Az EU megfelelési nyilatkozatának teljes szövegét itt találja: www.xerox.com/environment_europe.

Az Európai Közösség 4-es csoportba sorolt (Lot 4) képfalkotó berendezésekre vonatkozó megállapodása

A Xerox® elkötelezte magát amellett, hogy termékeit az energiahatékonysági és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően tervezze az Európai Közösség (EK) energiafelhasználó termékekre vonatkozó direktívájával, különösképpen pedig a képfalkotó berendezésekkel kapcsolatban készített „Lot 4” tanulmánnyal összhangban.

Az érintett termékek közé tartoznak azok az otthoni és irodai berendezések, amelyek eleget tesznek az alábbi feltételeknek:

- Szabványos monokróm formátumú termékek, amelyek percenként kevesebb, mint 66 A4-es méretű képet készítenek
- Szabványos színes formátumú termékek, amelyek percenként kevesebb, mint 51 A4-es méretű képet készítenek

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK	LÉPJEN IDE
<ul style="list-style-type: none"> • Energiafogyasztási és aktiválási idők • Alapértelmezett energiatakarékos beállítások 	<p><i>Felhasználói dokumentáció vagy Rendszer-adminisztrátori útmutató</i></p> <p>www.xerox.com/VERSANT_4100docs</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Az ENERGY STAR® minősítéssel rendelkező termékek vásárlásával járó előnyök 	<p>www.energystar.gov</p>
<ul style="list-style-type: none"> • A kétoldalas nyomtatás pozitív környezeti hatása • A könnyebb papírok (60 g/m²) használatának és az újrahasznosításnak az előnyei • Kazetták kidobása és kezelése • A Xerox részvétele a fenntarthatósági kezdeményezésekben 	<p>www.xerox.com/environment vagy www.xerox.com/environment_europe</p>

Az Európai Unió környezetbarát tervezésre vonatkozó irányelve

Az Európai Bizottság környezetbarát tervezésre vonatkozó irányelvével összhangban a jelen termékben vagy részegységeiben található fényforrás kizárólag képrögzítésre vagy képkivetítésre használható, és más célokra nem alkalmas.

A kétoldalas nyomtatás pozitív környezeti hatása

A legtöbb Xerox® termék rendelkezik duplexelési, azaz kétoldalas nyomtatási funkcióval. Ezzel a lehetőséggel a készülék automatikusan a papír mindkét oldalára nyomtat, ami csökkenti a papírfelhasználást, és ezzel segít megővni az értékes erőforrásokat. A 4-es csoportba sorolt képképző berendezésekre vonatkozó megállapodás megköveteli, hogy a legalább 40 oldal/perces sebességgel rendelkező színes, és a legalább 45 oldal/perces sebességgel rendelkező monokróm modelleken a duplexelést automatikusan engedélyezzék a beállítási és az illesztőprogram-telepítési eljárás során. A kétoldalas nyomtatás használata a telepítés időpontjában a fenti sebességhatárt el nem érő egyes Xerox modelleken is engedélyezve lehet. A duplexelés használatával csökkentheti munkájának környezetre gyakorolt negatív hatását. Ha azonban szimplex, azaz egyoldalas nyomtatásra van szüksége, lehetősége van arra, hogy módosítsa a nyomtatási beállításokat a nyomtató illesztőprogramjában.

Papírtípusok

Jelen termék minden olyan újrahasznosított és újonnan gyártott papírral használható, amely megfelel valamely, az EN12281-es vagy más hasonló minőségvédelmi szabványnak eleget tevő környezetvédelmi tervnek. Bizonyos esetekben kevesebb nyersanyagot tartalmazó, könnyű papírok (60 g/m²) is használhatók, amelyekkel nyomatonkénti erőforrás-megtakarítás érhető el. Javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy ez a papírtípus megfelel-e nyomtatási igényeinek.

ENERGY STAR



Az ENERGY STAR program olyan önkéntes kezdeményezés, amely azoknak az energiahatékony modelleknek a kifejlesztését és megvásárlását segíti elő, amelyek segítenek a környezetre gyakorolt káros hatás csökkentésében. Az ENERGY STAR program részleteiről, valamint az ENERGY STAR minősítéssel rendelkező modellekről részletesen az alábbi webhelyen olvashat: www.energystar.gov.

Az ENERGY STAR és az ENERGY STAR jelzés az Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegy.

Az ENERGY STAR képképző berendezésekre kiterjedő programja az Amerikai Egyesült Államok, az Európai Unió és Japán kormányainak, valamint az irodai berendezéseket gyártó vállalatoknak a közös kezdeményezése. A program célja az energiahatékony másolók, nyomtatók, faxberendezések, többfunkciós gépek, személyi számítógépek és monitorok népszerűsítése. A termékek energiafogyasztásának visszaszorításával csökken az elektromos áram előállításakor keletkező káros anyagok kibocsátása, és ezzel csökkenthető a levegőszennyezés, illetve a savas esők és az éghajlat hosszú távú változásának esélye.

Az energiafelhasználásról és más kapcsolódó témákról az alábbiakban olvashat részletesen:

- www.xerox.com/environment vagy
- www.xerox.com/environment_europe

ENERGIAFOGYASZTÁSI ÉS AKTIVÁLÁSI IDŐ

A készülék által felhasznált energia mennyisége függ a készülék használati módjától. A jelen készüléket úgy tervezték és konfigurálták, hogy lehetővé tegye az energiaköltségek csökkentését.

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében a készüléken engedélyezettek az energiatakarékos módok. A készülék az utolsó nyomtatás elkészítése után készenléti módba lép. Ebben a módban a készülék képes azonnal újra nyomtatni. Ha a készüléket egy adott ideig nem használják, először alacsony fogyasztású, majd alvó módba lép. Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ezekben az üzemmódokban csak a legszükségesebb funkciók aktívak. Az energiatakarékos módból kilépő készüléknek hosszabb időre van szüksége az első nyomtatás elkészítéséhez, min a készenléti módban lévő készüléknek. Ezt a késedelmet az okozza, hogy a készüléknek „fel kell ébrednie”, ami a piacon elérhető legtöbb képalkotó termék sajátossága.

Ha szeretne áramot megtakarítani, engedélyezheti a készülék automatikus kikapcsolás üzemmódját. Ha az automatikus kikapcsolás engedélyezett, azt az alábbiak szerint konfigurálhatja:

- **Mindig engedélyezett:** A készülék a megadott idő, az alacsony energiafogyasztású mód és az alvó mód összesített időtartamának elteltével automatikusan kikapcsol.
- **CSAK a feltételek teljesülése esetén:** A készülék csak akkor kapcsol ki automatikusan, ha az időkorlátok lejártak. A készülék akkor is kikapcsol, ha az USB-meghajtó, illetve a vezetéke és nem vezetékes hálózat nincs aktiválva.

Az energiatakarékos beállítások módosításához lásd a *felhasználói dokumentációt* a www.xerox.com/VERSANT_4100docs címen. További részletekért forduljon a rendszer-adminisztrátorhoz vagy tekintse meg a *Rendszer-adminisztrátori útmutatót*.

Az automatikus kikapcsolási üzemmód engedélyezésével kapcsolatban kérje a rendszer-adminisztrátor segítségét. További információkat a *Rendszer-adminisztrátori útmutatóban* talál a www.xerox.com/VERSANT_4100docs címen.

A Xerox fenntarthatósági kezdeményezésekben való részvételéről az alábbi címen olvashat részletesebben:

- www.xerox.com/environment vagy
- www.xerox.com/environment_europe

Alapértelmezett energiatakarékos beállítások

A jelen készülék az ENERGY STAR® minősítéssel rendelkezik az ENERGY STAR program képalkotó berendezésekre vonatkozó követelményei szerint. Az alacsony energiafelvételi mód maximális értéke 30 perc. Az alapértelmezett érték a 15 perc. Az alvó mód maximális értéke 30 perc. Az alapértelmezett érték a 30 perc. Az alvó mód az inaktivitási időtartam lejáta után lép életbe, nem pedig az alacsony energiafelvételi mód letelte után.

Az alapértelmezett energiatakarékos beállítások módosításához kérje a rendszer-adminisztrátor segítségét, vagy tekintse meg a *Rendszer-adminisztrátori útmutatót* www.xerox.com/VERSANT_4100docs.



Megjegyzés: Az energiatakarékos mód alapértelmezett aktiválási idejének módosítása növelheti a készülék energiafogyasztását. Mielőtt kikapcsolja az energiatakarékos módot, vagy hosszabb aktiválási időt állít be, vegye fontolóra, hogy növekedni fog a készülék energiafelhasználása.

AZ EURÁZSIAI GAZDASÁGI KÖZÖSSÉGRE VONATKOZÓ MEGFELELŐSÉGI INFORMÁCIÓK



A jelen terméken feltüntetett EAC-jelzés a terméknek a Vámunió tagállamaiban való értékesíthetőségét jelzi.

TÖRÖKORSZÁG (ROHS SZABÁLYZAT)

A 7. (d) cikkely értelmében ezennel igazoljuk, hogy „Az EEE-előírásoknak megfelel” (EEE yönetmeliğine uygundur). (Megfelel az EEE-előírásoknak).

UKRÁN ROHS-MEGFELELŐSÉG

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження

використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному

обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

(A berendezés az Ukrán Minisztertanács 2008. december 3-i határozata alapján megfelel a Műszaki szabályoknak a bizonyos veszélyes anyagoknak az elektromos és elektronikus berendezésekben való korlátozott használatára vonatkozóan.)

Másolási előírások

EGYESÜLT ÁLLAMOK

A kongresszus rendeletben tiltotta meg az alábbi anyagok bizonyos körülmények között történő sokszorosítását. Pénzbírsággal vagy börtönnel sújtható, akit bűnösnek találnak ilyen másolatok készítésében.

1. Az amerikai kormány kötvényei vagy értékpapírai, mint például:
 - Adóslevelek
 - Nemzeti bank pénze
 - Kötvényszelvények
 - Szövetségi bankjegyek
 - Ezüstoffedezettel rendelkező bankjegyek
 - Aranyfedezettel rendelkező bankjegyek
 - Az Amerikai Egyesült Államok által kibocsátott kötvények
 - Kincstárjegyek
 - Szövetségi jegybanki bankjegyek
 - Váltópénzek bankjegyei (fractional notes)
 - Letéti jegyek
 - Papírpénz
 - A kormány bizonyos szerveinek (pl. FHA stb.) kötvényei, követelései stb.
 - Kötvények. Az Amerikai Egyesült Államok betétkötvényeiről csak az adott kötvény eladási kampányával összefüggő hirdetési célokra szabad másolatot készíteni.
 - Belső adóbélyegek. Ha egy érvénytelen adóbélyeget tartalmazó jogi dokumentumot kell sokszorosítani, akkor ezt abban az esetben lehet megtenni, ha az törvényes célokat szolgál.
 - Érvénytelen vagy érvényes postai bélyegek. Bélyeggyűjtési célokra szabad postai bélyegekről másolatot készíteni, feltéve, hogy a másolat fekete-fehér, és az eredeti hosszméreteinek 75 %-ánál kisebb vagy 150 %-ánál nagyobb.
 - Postai pénzutasítványok
 - Illetékes amerikai hivatalnokok által vagy megbízásából kiállított számlák, csekkek vagy váltók.
 - Bélyegzők és bármilyen elnevezésű, egyéb értéket képviselő okiratok, amelyet a kongresszus valamelyik határozata alapján bocsátottak ki.
 - A világháborúk veteránjai számára kibocsátott Korrigált Kárpótlási Tanúsítványok.
2. Bármilyen külföldi kormányzat, bank vagy vállalat által kiadott kötelezvény vagy értékpapír.

3. Szerzői joggal védett anyagok, kivéve a szerzői jog tulajdonosának engedélyével végzett, vagy a „becsületes használat” körébe tartozó sokszorosítást, vagy a szerzői jogi törvény szerinti jogos könyvtári sokszorosítást. Ezen rendelkezésekről a Szerzői jogvédő hivataltól vagy a Kongresszusi könyvtártól (Washington, D.C. 20559.) kaphat további felvilágosítást. Kérje az R21-es tájékoztatót.
4. Állampolgársági vagy honosítási igazolások. A külföldi honosítási igazolásokról szabad másolatot készíteni.
5. Útlevelek. Külföldi útlevelekről szabad másolatot készíteni.
6. Bevándorlási papírok.
7. Sorozási nyilvántartó kártyák.
8. Általános hadkötelezettség sorozási papírjai, mely a nyilvántartott személy következő adatait tartalmazza:
 - Fizetés vagy jövedelem
 - Büntetett előéletre vonatkozó információk
 - Fizikai vagy szellemi állapot
 - Függőségi állapot
 - Korábbi katonai szolgálat
 - Kivétel: Az Amerikai Egyesült Államok katonai leszerelési igazolásai másolhatók.
9. Szolgálati jelvények, személyi igazolványok, belépőkártyák, illetve katonák vagy különböző szövetségi minisztériumok (pl. FBI, Kincstár stb.) tagjai által viselt rangjelzések (hacsak a másolatot nem az adott minisztérium vagy hivatal vezetője rendelte).

Bizonyos államokban a következő tételeket sem szabad sokszorosítani:

- Autó forgalmi engedélye.
- Vezetői jogosítvány.
- Autó tulajdonosi igazolása.

A fenti lista nem teljes, és a szerzők semmilyen felelősséget nem vállalnak teljességéért vagy pontosságáért. Ha kétségei adódnak, forduljon ügyvédjéhez.

Ezen rendelkezésekről a Szerzői jogvédő hivataltól vagy a Kongresszusi könyvtártól (Washington, D.C. 20559.) kaphat további felvilágosítást. Kérje az R21-es tájékoztatót.

KANADA

A Parlament bizonyos körülmények esetén rendeletileg tiltja az alábbi tárgyú dokumentumok másolását. Pénzbírsággal vagy börtönnel sújtható, akit bűnösnek találnak ilyen másolatok készítésében:

- Forgalomban lévő bankjegyek vagy papírpénzek
- Állami, illetve banki kibocsátású kötvények vagy értékpapírok
- Államkincstári váltók vagy egyéb állami bevételekhez kapcsolódó értékpapírok
- Kanada, annak egy tartománya, egy kanadai testület, hatóság vagy törvényszék hivatalos bélyegzője
- Ezen szervezetek nyilatkozata, utasítása, értesítése vagy előírása (azzal a megtévesztő szándékkal, mintha azt a hivatalos állami nyomda, vagy egy tartományi hivatalos nyomda készítette volna).

- Jelzések, bélyegzők, fedlapok vagy más, a kanadai vagy tartományi kormány, más államok kormányai, minisztérium, közhatalóság, a kanadai vagy tartományi kormány és más kormányok által létrehozott hatóság, ügynökség vagy bizottság által készített vagy használt jellegzetes grafikai elemek.
- Kanada, annak egy tartománya vagy egy másik állam kormányának bevételszerző tevékenységéhez felhasznált nyomó- vagy öntapadó bélyegzők
- Hivatalos másolatok készítésével vagy kiadásával foglalkozó közhivatalt ellátó személyek által használt dokumentumok, nyilvántartások vagy feljegyzések, ha a másolat tévesen kelti hivatalos másolat benyomását.
- Szerzői joggal védett anyagok, illetve bármilyen fajtájú vagy típusú védjegyek, a szerzői jog vagy védjegy tulajdonosának beleegyezése nélkül

A fenti lista tájékoztató és segítő jellegű, és nem terjed ki minden lehetséges elemre; így sem a teljességéért, sem a pontosságáért nem vállalunk felelősséget. Kétség esetén forduljon az ügyvédjéhez.

EGYÉB ORSZÁGOK

Előfordulhat, hogy országában bizonyos dokumentumok másolása illegális. Pénzbírsággal vagy börtönbüntetéssel sújtható az, akit bűnösnek találnak ilyen másolatok készítésében.

- Valuta-adóslevelek
- Bankjegyek és csekkek
- Banki és állami kibocsátású kötvények, illetve értékpapírok
- Útlevelek és személyi igazolványok
- Szerzői joggal védett anyagok vagy védjegyek, ha a másolás a tulajdonos beleegyezése nélkül történik
- Postai bélyegek és egyéb forgatható értékpapíreszközök

Ez a lista nem terjed ki minden lehetséges elemre, és sem teljességéért, sem pontosságáért nem vállalunk felelősséget. Kétség esetén forduljon jogi tanácsadóhoz.

Biztonsági tanúsítvány

A jelen készülék eleget tesz az IEC és EN termékbiztonsági szabványok előírásainak az Országos Megfelelőségi Tesztlaboratórium (National Regulatory Test Laboratory; NRTL) tanúsításával.

Biztonsági adatlapok

A nyomtató anyagbiztonsági adataival kapcsolatos tájékoztatásért keresse fel a következőket:

- Webcím: www.xerox.com/sds vagy www.xerox.co.uk/sds_eu
- Egyesült Államok és Kanada 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- Más piacokon a következő címre küldhet e-mailt: EHS-Europe@xerox.com

Újrahasznosítás és leselejtezés

Ez a fejezet a következőket tartalmazza:

Összes ország	34
Észak-Amerika.....	35
Európai Unió	36
Egyéb országok.....	37

Összes ország

Xerox termékének leselejtezésekor vegye figyelembe, hogy a nyomtató ólmot, higanyt, perklorátot és más olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek ártalmatlanítását környezetvédelmi rendelkezések szabályozhatják. Ezen anyagok jelenléte a termék piacra kerülésekor teljes mértékben megfelelt a vonatkozó rendelkezéseknek. Az újrahasznosítással és leselejtezéssel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a helyi illetékes szervekhez.

Perklorát: Ez a termék egy vagy több perklorát tartalmú eszközt, például akkumulátort/elemeket tartalmazhat. Ezek speciális kezelést igényelhetnek. További tudnivalókért lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Az akkumulátorokat csak a gyártó által jóváhagyott szerviz cserélheti ki.

Észak-Amerika

A Xerox készülék-visszavételi, -újrafelhasználási és -újrahasznosítási programot működtet. Érdeklődjön a Xerox képviselőjénél (1-800-ASK-XEROX), hogy ez a Xerox termék részt vesz-e a programban. A Xerox környezetvédelmi programjaival kapcsolatos további információkért lásd: www.xerox.com/environment.

Az újrahasznosítással és leselejtezéssel kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a helyi illetékes szervekhez.

Európai Unió



Ezek a szimbólumok azt jelzik, hogy az elektronikus és elektromos hulladékokról szóló WEEE direktíva (2012/19/EU), az akkumulátorokról szóló (2006/66/EC) direktíva, valamint az ezen direktívákat hatályba helyező országos törvénykezés értelmében ezt a terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Ha a fenti szimbólum alatt egy kémiai jelölés is szerepel, akkor az – az akkumulátorokról szóló direktíva értelmében – azt jelzi, hogy az adott akkumulátorban nehézfém (Hg = higany, Cd = kadmium, Pb = ólom) van jelen, és annak koncentrációja meghaladja az említett direktívában meghatározott megfelelő határértékeket.

Egyes berendezések alkalmasak mind otthoni/háztartási, mind hivatásos/üzleti használatra. Az Európai Unión belüli háztartások külön díj fizetése nélkül eljuttathatják az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket az erre kijelölt gyűjtőhelyekre. Az elhasznált termékek és akkumulátorok begyűjtéséről és újrafeldolgozásról további információkat kaphat a helyi önkormányzattól, a hulladékhasznosító szolgáltatótól, illetve a termékek vásárlási helyén. Egyes tagállamokban új berendezés vásárlásakor a helyi kereskedő köteles lehet a régi berendezést díjmentesen visszavenni. További információkért forduljon a viszonteladóhoz.

Az Európai unió jogszabályainak megfelelően az üzleti felhasználóknak az élettartamuk végét elérő elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelését a megállapodás szerinti eljárásokkal kell elvégezniük. Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kell leselejteznie, mielőtt kidobná az élettartamuk végét elért készülékeket, a visszavételi információkért forduljon a viszonteladóhoz, a kereskedőhöz, a helyi forgalmazóhoz vagy a Xerox képviselőjéhez.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő kezelése károsan hathat a környezetre és az emberi egészségre az EEE-készülékekkel általánosan társított potenciálisan veszélyes anyagok következtében. Az Ön közreműködése a jelen termék helyes leselejtezésében hozzájárul a természetes erőforrások hatékony felhasználásához.

AZ EURÓPAI UNIÓN KÍVÜL MŰKÖDŐ ÜZLETI FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Ezek a szimbólumok kizárólag az Európai Unióban érvényesek. Ha a termékeket le szeretné selejtezni, kérjük lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy az eladóval, és érdeklődjön a hulladék elhelyezésének megfelelő módja felől.

Egyéb országok

Forduljon a helyi illetékes hulladékkezelő szervekhez, és kérjen útmutatást az ártalmatlanításhoz.

